



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

Artikkel: 03.9901-68xx-x/7068xx

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Täiendav oluline teave puudub.

Aine/preparaadi kasutamine Hüdrauliline vedelik

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja/Tarnija:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Lähemat informatsiooni saab:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Hädaabitelefoni number

Terviseameti mürgistusteabekeskuse

16662, (+372) 7943 794

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.

2.2 Märgistuselemendid

Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 Ei kehti

Ohupiktogramm Ei kehti

Tunnussõna Ei kehti

Ohulaused Ei kehti

Lisainformatsioon:

EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3 Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT: Ei ole kohaldatav.

vPvB: Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

Ohtlikud koostisosad:

CAS: 111-46-6	2,2'-oksübisetanool	Acute Tox. 4, H302	≥1-<10%
EINECS: 203-872-2			

SVHC

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) artikli 57 kohaselt ei sisalda SVHC-d või nende sisaldus on < 0,1%.

Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

EE

(Jätkub lehel 2)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 1)

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine informatsioon:

Eemaldage koheselt saastunud riided ja jalanõud.

Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole.

Pärast sissehingamist: Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.

Pärast nahale sattumist: NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke rohke vee ja seebiga.

Pärast silma sattumist:

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.

Pärast allaneelamist:

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Otsige meditsiinilist ravi.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju Täiendav oluline teave puudub.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Täiendav oluline teave puudub.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusained:

CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.

Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained: Vesi täisjoana

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud Võib tulekahju korral vabaneda: CO, CO₂, NO_x

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Kaitsevarustus:

Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.

Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras Pole nõutav.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed:

Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

Ei tohi sattuda maa/krundi sisse.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:

Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

Materjali käitlemine vastavalt eeskirjadele.

6.4 Viited muudele jagudele

Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.

Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.

Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.

Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta: Erilised meetmed pole nõutavad.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Hoiustamine:

Nõudmised ladudele ja anumatele: Ei ole erilisi nõudeid.

Informatsioon koos hoiustamise kohta: Pole nõutud.

(Jätkub lehelt 3)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 2)

Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.
Toode on hügrokoopiline.
Mahuti säilitada hästi ventileeritavas piirkonnas.
7.3 Erikasutus Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

111-46-6 2,2'-oksübisetanool

TKOP	Lühiajaline väärtus: 90 mg/m ³ , 20 ppm Pikaajaline väärtus: 45 mg/m ³ , 10 ppm A
------	---

8.2 Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:

Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.

Hingamisteede kaitsmine Pole vajalik, kui ruum on hästi ventileeritav.

Käte kaitsmine:

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

Kinnaste materjal

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul.

Kinnaste materjali läbitungimisaeg

Butüül caoutchouc (butüülkumm) minimaalne läbimurre aeg 480 min; minimaalne kihi paksus 0,7 mm

NBR (nitrüülkummi) minimaalne läbimurdeaeg 30 min; minimaalne kihi paksus 0,4 mm

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

Silmade/näo kaitsmine Kaitseprillid

Kokkupuute ohjamine keskkonnas Vt jaotisi 6 ja 7. Täiendavaid meetmeid pole vaja.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Üldine informatsioon

Füüsikaline olek

Fluidid

Värv

Kollane

Lõhn:

Iseloomulik

Lõhnalävi:

Pole määratud.

Sulamis-/külmumispunkt:

-65 °C

Keemispunkt, keemise algpunkt ja

keemivahemik

>250 °C

Süttivus

Ei ole kohaldatav.

Alumine ja ülemine plahvatuspiir

Alumine:

Pole määratud.

Ülemine:

Pole määratud.

Leekpunkt:

ca. 136 °C

Lagunemistemperatuur:

Pole määratud.

pH juures 20 °C

9-10 (50%)

Viskoossus:

Kinemaatiline viskoossus

Pole määratud.

(Jätkub lehelt 4)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 3)

Dünaamiline:	Pole määratud.
Vesi:	Täielikult segunev.
N-oktaanol/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Pole määratud.
Aururõhk juures 20 °C:	<1 hPa
Tihedus ja/või suhteline tihedus	
Tihedus juures 20 °C:	1,067 g/cm ³
Suhteline tihedus	Pole määratud.
Auru tihedus	Pole määratud.

9.2 Muu teave	Täiendav oluline teave puudub.
Välimus:	
Kuju:	Fluiid
Oluline informatsioon tervise- ja keskkonnakaitse ning ohutuse kohta.	
Süttimistemperatuur:	Toode ei ole isesüttiv.
Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
Lahusti sisaldus:	
Tahkeaine sisaldus:	0,0 %
Oleku muutus	
Aurustumiskiirus:	Pole määratud.

Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta	
Lõhkeained	Ei kehti
Tuleohtlikud gaasid	Ei kehti
Aerosoolid	Ei kehti
Oksüdeerivad gaasid	Ei kehti
Rõhu all olevad gaasid	Ei kehti
Tuleohtlikud vedelikud	Ei kehti
Tuleohtlikud tahked ained	Ei kehti
Isereageerivad ained ja segud	Ei kehti
Pürofoorsed vedelikud	Ei kehti
Pürofoorsed tahked ained	Ei kehti
Isekuumenevad ained ja segud	Ei kehti
Ained ja segud, mis eraldavad kokkupuutel veega tuleohtlikke gaase	
Oksüdeerivad vedelikud	Ei kehti
Oksüdeerivad tahked ained	Ei kehti
Orgaanilised peroksiidid	Ei kehti
Metalle söövitavad ained	Ei kehti
Desensibiliseeritud lõhkeained	Ei kehti

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.

10.2 Keemiline stabiilsus

Termiline lagunemine / välditavad tingimused:

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus Ei ole teada ohtlike reaktsioone.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida Täiendav oluline teave puudub.

10.5 Kokkusobimatud materjalid: Täiendav oluline teave puudub.

10.6 Ohtlikud lagusaadused:

Termilise lagunemise korral moodustub:

Süsinikmonoksiid ja süsihappegaas

Lämmastikoksiidid (NO_x)

EE

(Jätkub lehelt 5)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 4)

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määrukses (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:
111-46-6 2,2'-oksübisetanool

Suuliselt	LD50	>5.000 mg/kg (rott)
Nahal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

Nahasöövitus/-ärritus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmakahjustus / silmade ärritus

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamisteede või naha sensibiliseerimine

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mutageensus sugurakkudele

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Reproduktiivtoksilisus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Täiendav toksikoloogiline informatsioon:
Kantserogeensused, mutageensused ja reproduktiivtoksilised mõjud ei ole kohaldatav.

11.2 Teave muude ohtude kohta
Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1 Mürgisus

Veetoksilisus:
111-46-6 2,2'-oksübisetanool

EC50	>100 mg/l (Algae)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (kala) (96 h)

12.2 Püsivus ja lagunduvus Täiendav oluline teave puudub.

12.3 Bioakumulatsioon Täiendav oluline teave puudub.

12.4 Liikuvus pinnases Täiendav oluline teave puudub.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
PBT: Ei ole kohaldatav.

vPvB: Ei ole kohaldatav.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavate omadustega aineid.

12.7 Muu kahjulik mõju
Täiendav keskkonnaalane informatsioon:
Üldised märkused:

Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks

Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivettesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

EE

(Jätkub lehelt 6)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 5)

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmepuhastusmeetodid

Kõrvaldamine peaks põhinema asjakohastel riigi ja kohalikel seadustel ja määrustel ning kõrvaldamisprotsess peaks vältima keskkonnareostust.

Puhastamata pakend:

Soovitused: Pakendeid, mida ei saa puhastada, võidakse käidelda samuti nagu toodet.

14. JAGU: Veonõuded

14.1 ÜRO number või ID number ADR, IMDG, IATA

Ei kehti

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus ADR, IMDG, IATA

Ei kehti

14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADR, IMDG, IATA klass

Ei kehti

14.4 Pakendigrupp ADR, IMDG, IATA

Ei kehti

14.5 Keskkonnaohud:

Ei ole kohaldatav.

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ei ole kohaldatav.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole kohaldatav.

UN "Model Regulation":

Ei kehti

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalad eeskirjad/ õigusaktid

Täiendav oluline teave puudub.

Direktiiv 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes - II Lisa

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

MÄÄRUS (EL) 2019/1148

I Lisa - PIIRANGUTEGA LÕHKEAINETE LÄHTEAINED (Ülemine piirmäär artikli 5 lõike 3 kohase loa andmisel)

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

II Lisa - LÕHKEAINETE LÄHTEAINED, MILLEST TULEB TEATADA

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

Määrus (EÜ) nr 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

Määrus (EÜ) nr 111/2005 millega kehtestatakse ühenduse ja kolmandate riikide vahelise narkootikumide lähteainetega kauplemise järelevalve eeskirjad

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

(Jätkub lehelt 7)



Ohutuskaart

vastavalt määrus (EÜ) nr 1907/2006, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 06.08.2024

Versiooni number 1

Läbi vaadatud: 01.07.2024

Kaubanduslik nimetus: ATE SecuBrake

(Jätkub lehel 6)

Rahvuslikud eeskirjad:
Muud eeskirjad, piirangud ja keelavad määrused
Väga ohtlikud ained vastavalt REACH, artikli 57

Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine: Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

Vastavad tunnused

H302 Allaneelamisel kahjulik.

Soovitavad kasutuspiirangud Ainult tööstuslikuks või kaubanduslikuks kasutamiseks.

SDS-d väljastav amet:

 Gefahrstoffmanagement Konzern
 ate.sicherheit@contiautomotive.com

Lühendid ja akronüümid:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Allikad
<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>
<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf
<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.